

FICHE D'HOMOLOGATION HOMOLOGATION FORM



COMMISSION INTERNATIONALE DE KARTING - FIA



SYSTÈME DE FREINAGE / BRAKING SYSTEM

Constructeur	<i>Manufacturer</i>	
Marque	<i>Make</i>	
Modèle	<i>Model</i>	
Catégorie	<i>Category</i>	Boîte de Vitesses / Gearbox
Durée de l'homologation	<i>Validity of the homologation</i>	3 ans / years
Nombre de pages	<i>Number of pages</i>	4

La présente Fiche d'Homologation reproduit descriptions, illustrations et dimensions du système de freinage au moment de l'homologation CIK-FIA. Le Constructeur a la possibilité de les modifier, mais seulement dans les limites fixées par le Règlement CIK-FIA en vigueur.

This Homologation Form reproduces descriptions, illustrations and dimensions of the brake system at the moment of the CIK-FIA homologation. The Manufacturer may modify them, but only within the limits set by the CIK-FIA Regulations in force.



PHOTO VUE DE DESSUS DU SYSTÈME COMPLET ASSEMBLÉ

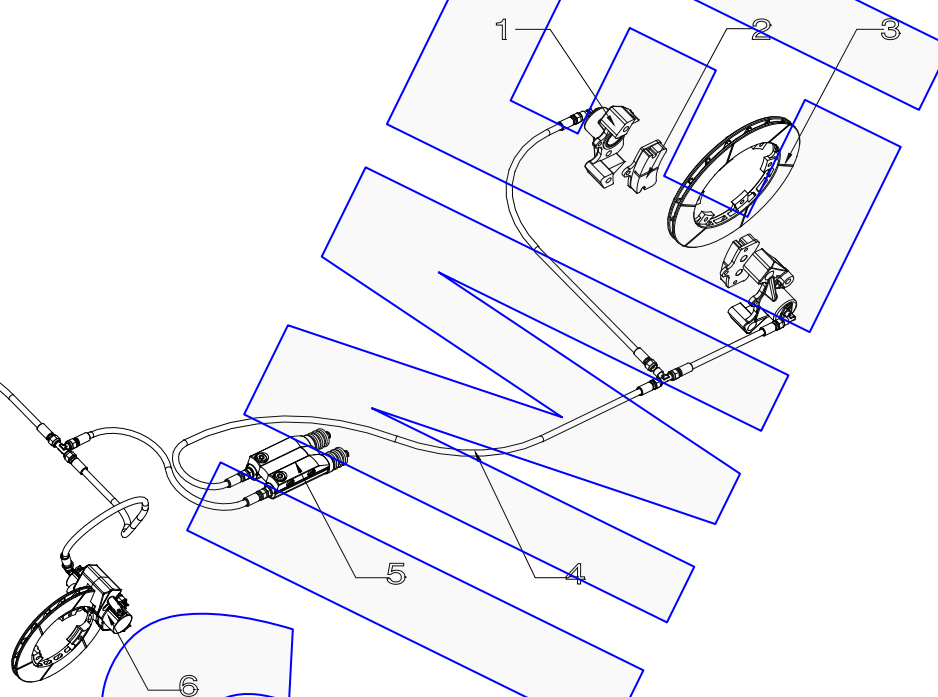
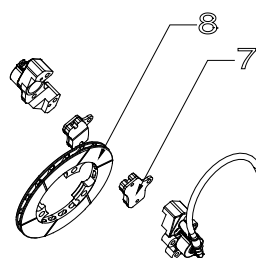
PHOTO FROM ABOVE OF COMPLETE ASSEMBLED SYSTEM

Signature et tampon de l'ASN
Signature and stamp of the ASN

Signature et tampon de la CIK-FIA
Signature and stamp of the CIK-FIA



A	DESSIN TECHNIQUE DU SYTÈME DE FREINAGE Dessin technique éclaté	A	TECHNICAL DRAWING OF BRAKING SYSTEM Exploded technical drawing
---	--	---	--



Le dessin technique doit montrer : Maître-cylindre, régulateur, répartiteur, tuyaux, étriers, plaquettes et disques (numérotation selon table ci-dessous)

The technical drawing must show the following: Master-cylinder, regulator, distributor, lines, calipers, pads and discs (with numbering according table below)

N°	DÉSIGNATION (en français)	DESIGNATION (in english)	Référence catalogue
			Catalogue reference number
1			
2			
3			
4			
5			
6			
7			
8			
9			
10			

B	DESCRIPTION TECHNIQUE DU SYTÈME DE FREINAGE	B	TECHNICAL DESCRIPTION OF BRAKING SYSTEM	
	Régulateur de freinage <i>Braking regulator</i>	<input type="checkbox"/> oui / yes <input type="checkbox"/> non / no	Emplacement <i>Location</i>	_____
	Avant / Front		Arrière / Rear	
	Nombre de maîtres-cylindres <i>Number of master cylinders</i>	_____	_____	_____
	Alésage Ø <i>Bore Ø</i>	_____ mm	_____ mm	_____ mm
	Nombre de pistons <i>Number of pistons</i>	_____	Par étrier <i>Per caliper</i>	Par étrier <i>Per caliper</i>
	Alésage Ø de l'étrier <i>Caliper bore Ø</i>	_____ mm	_____ mm	_____ mm
	Nombre de plaquettes <i>Number of pads</i>	_____	Par étrier <i>Per caliper</i>	Par étrier <i>Per caliper</i>
	Nombre d'étriers <i>Number of calipers</i>	_____	Par roue <i>Per wheel</i>	_____
	Matériau des étriers <i>Caliper material</i>	_____	_____	_____
	Disques ventilés <i>Ventilated discs</i>	<input type="checkbox"/> oui / yes <input type="checkbox"/> non / no	<input type="checkbox"/> oui / yes <input type="checkbox"/> non / no	<input type="checkbox"/> oui / yes <input type="checkbox"/> non / no
	Épaisseur du disque neuf <i>Thickness of new disc</i>	_____ mm	+/- 1 mm	_____ mm +/- 1 mm
	Ø extérieur du disque <i>External Ø of the disc</i>	_____ mm	+/- 1.5 mm	_____ mm +/- 1.5 mm
	Ø extérieur de frottement des plaquettes <i>External Ø of pads rubbing surface</i>	_____ mm	+/- 1.5 mm	_____ mm +/- 1.5 mm
	Ø intérieur de frottement des plaquettes <i>Internal Ø of pads rubbing surface</i>	_____ mm	+/- 1.5 mm	_____ mm +/- 1.5 mm
	Longueur hors-tout des plaquettes <i>Overall length of the pads</i>	_____ mm	+/- 1.5 mm	_____ mm +/- 1.5 mm

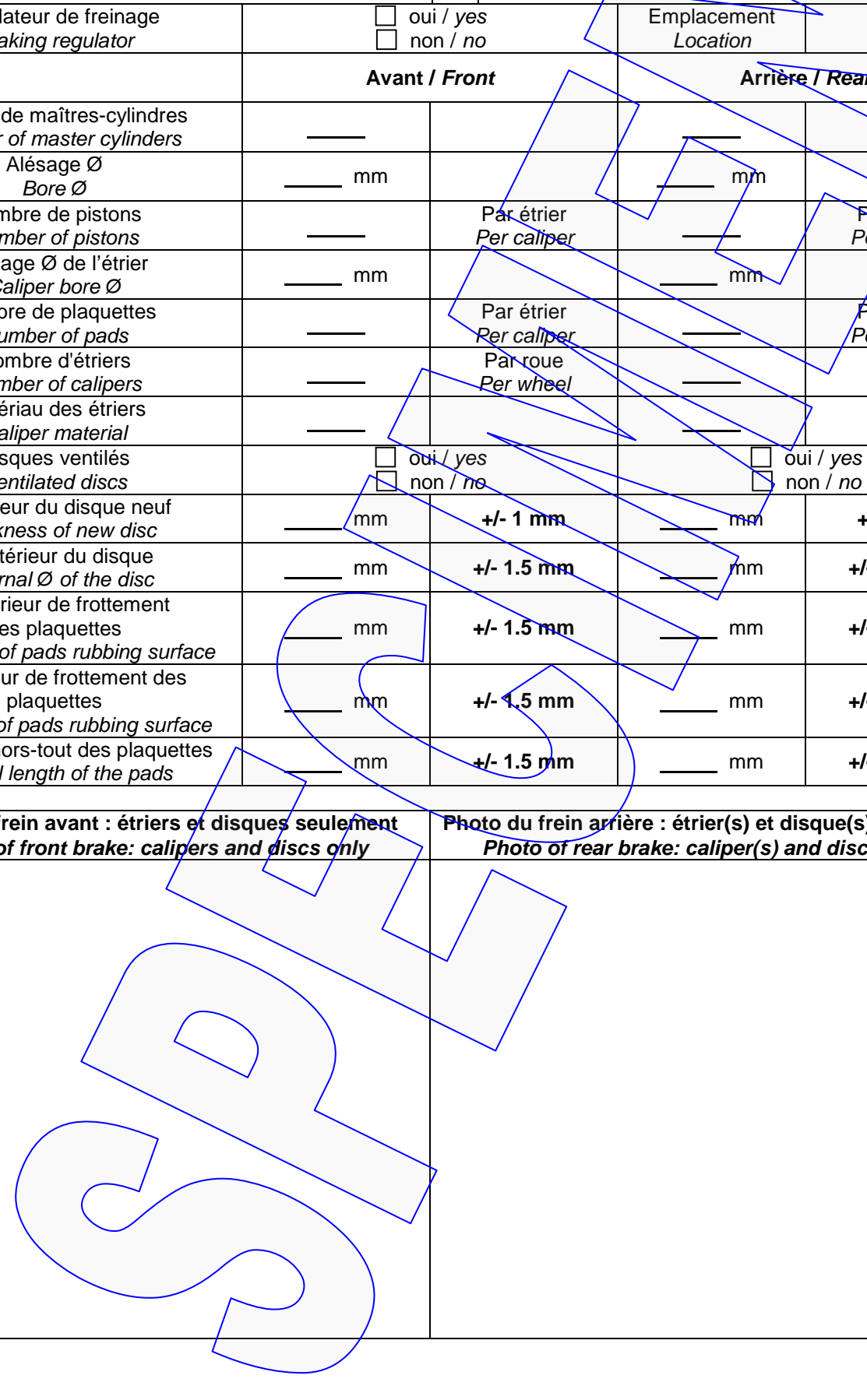
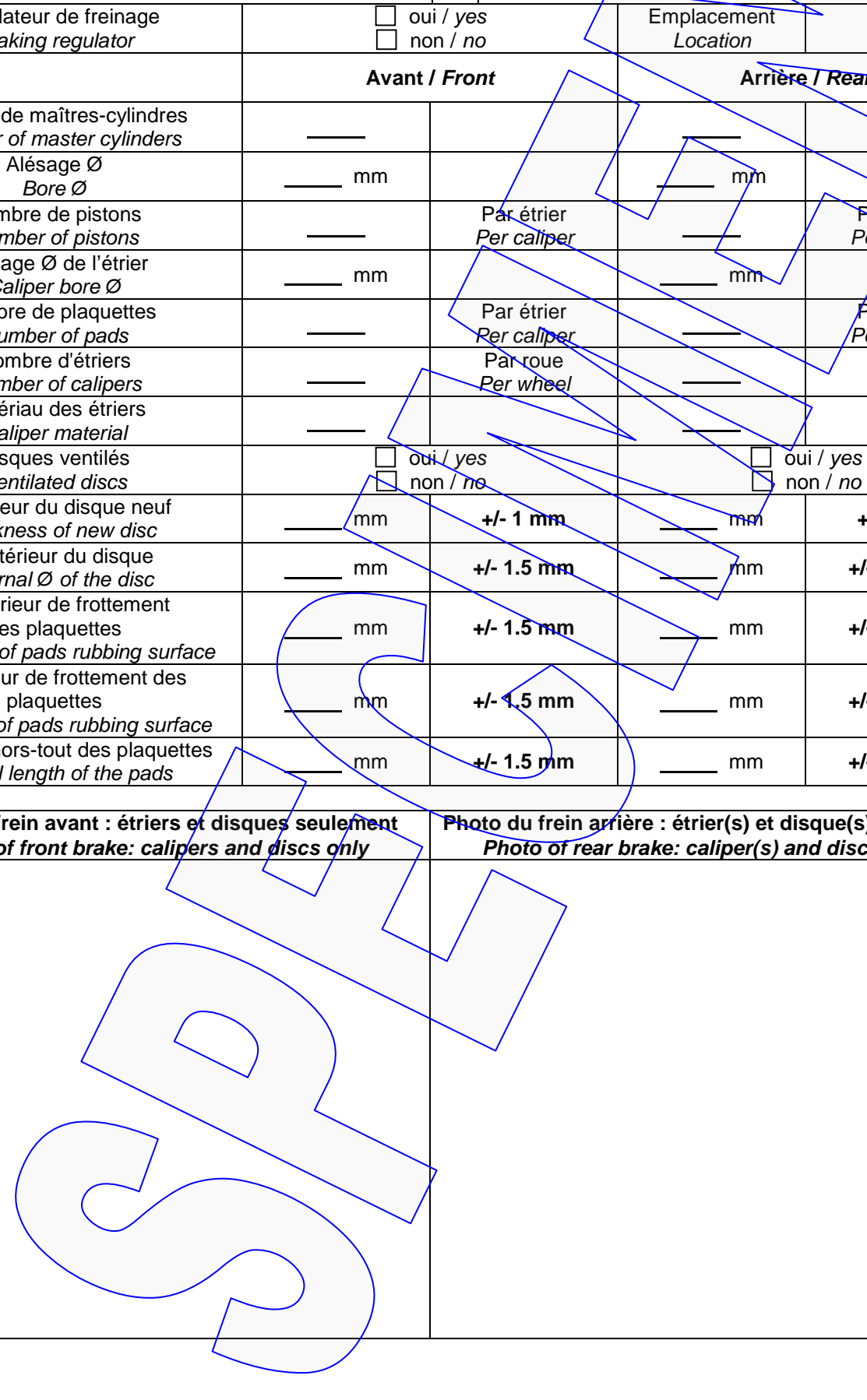
Photo du frein avant : étriers et disques seulement <i>Photo of front brake: calipers and discs only</i>	Photo du frein arrière : étrier(s) et disque(s) seulement <i>Photo of rear brake: caliper(s) and disc(s) only</i>
	

PHOTO DU MARQUAGE DU NUMERO D'HOMOLOGATION
PHOTO OF THE HOMOLOGATION NUMBER MARKING

Le marquage doit rester clairement visible en permanence
The marking must be clearly visible at all times

Maître-cylindre / *Master-cylinder*

Tuyaux / *Lines*

Etriers / *Calipers*

Plaquettes / *Pads*

Disques / *Discs*

Répartiteur / *Distributor* and/or Régulateur / *Regulator*